



Kinder in Tansania e.V.
c/o Prof. Dr. Helmuth Schmidt
Andersenweg 8
D-31787 Hameln
Tel.: +49 5151 924735
Fax: +49 5151 924737
Helmuth.schmidt52@gmx.de
www.kinder-in-tansania.de

Protokoll der 12. Mitgliederversammlung am 03.04.2019 in der Scharnhorst -Residenz in Hameln

Beginn: 19.30 Uhr

Teilnehmer: 20

1. Begrüßung:

- a. Prof. Helmuth Schmidt eröffnet die Versammlung und begrüßt die Anwesenden.
- b. Der Verein gratuliert Dr. Etta Jeremie zum 75. Geburtstag.
- c. Dr. Jeremie dankt Prof. Schmidt für die Übernahme des Vereins und für die gute Arbeit im Verein

2. Protokoll der 11. Mitgliederversammlung:

- a. Die Anzahl der Patenkinder war im Protokoll mit 48 zu niedrig angegeben. Sie betrug 55.
- b. Das Protokoll angenommen.

3. Jahresbericht 2018 :

- a. Prof. Schmidt stellt kurz den Verein und seinen Partnerverein, die Tabasamu Foundation, einschließlich der Projekte in Karatu, vor
- b. Der Verein wächst kontinuierlich.
Mitglieder: 55
Patenschaften: 79
- c. Prof. Schmidt stellt dies grafisch dar, einschließlich der Ausgaben und Einnahmen des Vereins.
- d. Vereinsaktivitäten umfassten:
 - Mitgliederversammlung 2018
 - Konzert mit Sophie und David in der Kirche Esperde am 26.08.2018
 - Jazzkonzert mit der Deutschen Jazzhilfe im Lalu am 30.11.2018
 - Glühweinstand auf dem Weihnachtsmarkt am 05.012. 2018
 - Weihnachtszauber in Fischbeck
 - Konzert mit „Tonart“ am 22.02.2019.Es werden Bilder von den Veranstaltungen gezeigt
- e. **Vorhaben in der nächsten Zeit**
 - Website des Vereins soll überarbeitet werden
 - Zusätzliche Werbeaktionen sind geplant
 - über Facebook
 - betterplace.orgCornelia Schmidt und Doreen Stodian werden sich darum kümmern.
 - in Karatu ist Folgendes geplant:

- Einführung einer Kranken- und Ruhestandsversicherung für das gesamte Personal
 - 1 Kühlschrank für das Familienhaus
 - Photovoltaikanlage für das Familienhaus
 - Warmwasser über Solarenergie für das Familienhaus
- Dies wurde in der letzten Vorstandssitzung beschlossen.
- f. **Geplante Veranstaltungen:**
- Jazzkonzert im November
 - Glühweinstand
 - Weihnachtszauber in Fischbeck
- g. **Förderer der Projekte**
- sind u.a. die Futura- Stiftung, sie unterstützt den Verein von Anfang an, die Kracke- Stiftung, Reisebüros, Üstra, Cellex und viele private Spender.
 - Im Augenblick 79 aktive Paten, neue sind willkommen.
 - Am 25.04 2019 wird sich Prof. Schmidt mit der entwicklungspolitischen Sprecherin der SPD - Landtagsfraktion Claudia Schüssler treffen um eine Förderung für den Verein vom Land Niedersachsen zu bekommen.
 - neue Ideen sind immer sehr willkommen!

4. **Kassenbericht**

- a. - Fr. Christa Schwarz stellt sich vor. Sie gehört dem Verein seit 2018 an, sie arbeitet im Rechnungswesen und Controlling. Mit Fr. Dr. Jeremie hat sie sich in die Buchhaltung des Vereins eingearbeitet.
- b. **Finanzen**
- Fr. Schwarz stellt die Finanzentwicklung des Vereins 2018 anhand einer Tabelle dar, s. Anlage 1
- Es wurden 2018 **71.143,64 Euro** größtenteils durch Spenden, Patengeldspenden und Mitgliedsbeiträgen eingenommen.
 Die Einnahmen plus Bestand ergaben zum 31.12.2018 **202.622,13 Euro**.
 Die Ausgaben betragen **69.349,09 Euro**.
 Der Bestand zum 31.12.2018 betrug **133.273,04 Euro**.
 Der Verein steht finanziell gut da. Die Verwaltungskosten sind sehr niedrig, weil alle Mitglieder ehrenamtlich arbeiten. **(3,6%)**- Die Tabasamu Foundation in Karatu ist der Partnerverein von „Kinder in Tansania e. V.“

Fr. Schwarz stellt die Abrechnung aller Projekte der Tabasamu Foundation vor. Die nach Karatu transferierten Geldsummen und die Ausgaben getrennt nach Familienhaus, Kinderhaus und Handycapkinder werden anhand einer Tabelle detailliert dargestellt, s. Anlage 2 .
 Ausgaben und Bestand in Karatu betragen **37.404, 84 Euro**.

5. **Freistellungsbescheid**

- a. Der letzte Freistellungsbescheid wurde am 06.03.2017 erteilt. 2019 ist wieder eine Prüfung fällig.
- An dieser Stelle Dank an das Steuerbüro Lohmann für die Unterstützung
- b. **Beschluss zu Betriebsmittelrücklagen (s. Anlage 3)**
- Fr. Schwarz legt detailliert dar, dass für die jährlichen Betriebskosten und Instandhaltungsmaßnahmen eine Summe von insgesamt **133.273,04 Euro** erforderlich sei und beantragt, dass die Mitgliederversammlung Rücklagen in dieser Höhe billigt.
- Die Mitgliederversammlung beschließt einstimmig Rücklagen**

entsprechend der beigefügten Zusammenstellung in Höhe von insgesamt 133.273,04 Euro.

6. Bericht des Kassenprüfers

- a. Beide Kassenprüfer Alexander Schmidt und Horst Kühn sind anwesend. Horst Kühn teilt mit, dass die Überprüfung keine Beanstandungen ergeben hat und beantragt den Vorstand zu entlasten.

7. Entlastung des Vorstandes

- a. **Die Mitgliederversammlung beschließt einstimmig den Vorstand zu entlasten.**

8. Neuwahl des Kassenwartes

- a. Dr. Lore Schwedler ist als Kassenwartin zurückgetreten. Der Vorstand bedankt sich für ihre jahrelange Arbeit.
- b. Als neue Kassenwartin stellt sich Fr. Christa Schwarz zur Verfügung. Es gibt keinen Gegenkandidaten.
Die Mitgliederversammlung stimmt mit 19 Stimmen und einer Enthaltung für Christa Schwarz. Sie nimmt die Wahl an.

9. Verabschiedung

- a. Prof. Schmidt dankt für das Kommen, lädt zur Mitarbeit im Arbeitskreis ein und beendet um 20.30 offiziell die Versammlung.
- b. Prof. Schmidt berichtet im Anschluss noch von seiner Reise nach Karatu.
Einzelheiten und Informationen siehe Website.

Für das Protokoll gez.: Gabriele Kiesewalter

Anlagen: 3



Kinder in Tansania e.V.



JAHRESABRECHNUNG 2018

EINNAHMEN 2018		Betrag	AUSGABEN 2018		Betrag
Mitgliedsbeiträge		2.774,00 €	Betriebskosten Familienhaus Transfer 2018		8.263,33 €
Projektspenden		6.340,00 €	Betriebskosten Kinderhaus Transfer 2018		14.770,33 €
Spenden		30.514,01 €	Ausgaben Handicap-Kinder		6.732,75 €
Zinserträge/ Ertragsgutschriften		810,73 €	Zwischensumme Betriebskosten & Sonderausgaben Karatu		29.766,41 €
Erlöse Basare, Weihnachtsmarkt, Konzerte		1.534,90 €	Patengelder, Gesamttransfer nach Karatu 2018		32.612,00 €
Einzahlung auf Sparkasse		400,00 €	Zwischensumme alle Transfergelder nach Karatu 2018		62.378,41 €
Patengeldspenden		28.770,00 €			
			Gebühren Bundesanzeiger LEI		95,20 €
Summe Einnahmen 2018	71.143,64 €		Bankgebühren		318,15 €
Summe Bestand 01.01.2018	131.478,49 €		Darlehen Suzy und Frida		3.800,00 €
Summe Einnahmen plus Summe Bestand	202.622,13 €		Flugtickets Stodien 2018		1.306,44 €
			Telefonkosten		125,62 €
			Büromaterial f. Patenberichte, Einkäufe für Karatu		644,84 €
Zusammensetzung Bestand 01.01.2018			Basareinkäufe /Standgebühren		680,43 €
Commerzbank	21.707,83 €		Zwischensumme Ausgaben in Deutschland		6.970,68 €
Deutsche Bank	39.651,60 €				
Depot	70.000,00 €		GESAMTAUSGABEN 2018	69.349,09 €	
Sparkasse	68,57 €				
Wechselgeldkasse	50,00 €		Bestand 31.12.2018		
	131.478,00 €		Commerzbank		0,00 € Konto aufgelöst
			Deutsche Bank		62.331,26 € lt. Auszug 31.12.2018
			Depot		70.810,73 € lt. Auszug 31.12.2019
			Sparkasse		60,09 € lt. Auszug 31.12.2020
			Portokasse		20,96 € gezahlt 01.03.2019 CS
			Wechselgeldkasse		50,00 €
			Summe Bestand		133.273,04 €
			Summe Bestand 31.12.2018 plus Ausgaben 2018		202.622,13 €
			Summe Bestand 01.01.2018 plus Einnahmen		202.622,13 €
			Differenz		0,00 €

Anlage 2

Tabasamu Foundation, Tansania



Jahresabrechnung 2018

Umrechnungskurs 2.675,39

		TZS		EURO
Familienhaus 2018	Gas, Strom, Wasser	1.088.500,00		
	Telefon	165.000,00		
	Transportkosten	391.000,00		
	Lohnkosten	11.991.500,00		
	Reparaturen	246.000,00		
	Lebenshaltungskosten	<u>9.292.700,00</u>	23.174.700,00	8.662,17
Kindergarten 2018	Gas, Strom, Wasser	1.350.000,00		
	Telefon	120.000,00		
	Weihnachtsfeier	899.500,00		
	Reparaturkosten	100.000,00		
	Lohnkosten	22.635.000,00		
	Lebenshaltungskosten	<u>9.786.900,00</u>	34.891.400,00	13.041,60
Maji ya Chai	Telefon	80.000,00		
	Medizin/Therapien	6.873.000,00		
	Transportkosten	5.361.000,00		
	Lohnkosten	4.230.000,00		
	Lebenshaltungskosten	<u>11.774.000,00</u>	28.318.000,00	10.584,62
	Ausgaben Karatu gesamt		58.066.100,00	32.288,39
Bestand in Karatu	01.01.2018	EURO	31.12.2018	EURO
	DKB-Konto	6,72	DKB-Bank	-23,34 (muß der Verein Doreen erstatten)
	Visa-Konto	2.592,63	Visa-Konto	-24,76 (muß der Verein Doreen erstatten)
			ExIm-Bank Euro-Konto	4.990,28
			ExIm-Bank TZS-Konto	174,27
			CASH	<u>0,00</u>
	Cash	<u>3.300,22</u>		5.116,45
		7.899,57		
	Betriebskostenüberweisung für Karatu	<u>29.766,41</u>	Ausgaben in Karatu	<u>32.288,39</u>
	Geld zur Verfügung 2018	37.655,98	Ausgaben und Bestand	37.404,84
			Differenz 2018	261,14 Währungsschwankungen

Anlage 3

Rücklagenbildung 2018 für 2019

Datum: 3.4.2019

1. Betriebskosten für 12 Monate

Patengelder	34.000,00 €
Familienhaus	10.000,00 €
Kindergarten	14.000,00 €
Handicap-Kinder	14.000,00 €
Flugkosten	3.500,00 €
	<hr/>
	75.500,00 €

2. Instandhaltungskosten 12 Monate

12.000,00 €

3. zweckgebundene Rücklagen

Autarke Wasserversorgung bis 2025	
2 Wassertanks a 3.600€	7.200,00 €
Autarke Stromversorgungen bis 2020	
Solaranlage Kinderhaus	12.000,00 €
	<hr/>
	19.200,00 €

1. Betriebskosten für 12 Monate	75.500,00 €
2. Instandhaltungskosten für 12 Monate	12.000,00 €
3. Zweckgebundene Rücklagen	19.200,00 €
	<hr/>
	106.700,00 €
Wechselkursrisiko	26.675,00 €
	<hr/>
	133.375,00 €
Gelder 31.12.2018 zur Verfügung	133.273,04 €